



STUDIEREIS

EDINBURGH
2018-2019

Een gids met informatie over Schotland en deze reis



Een bericht van jullie begeleiders

Deze unieke uitgave is bestemd voor de 12 deelnemers aan de Edinburgh-reis in oktober 2018.

Naast het programma en huishoudelijke en praktische mededelingen bevat hij een beknopte introductie tot Schotland: geschiedenis, cultuur, geografie, kunst en literatuur, tradities, taal, cuisine (!), enz. Deze voorkennis helpt je om meer te genieten van deze culture reis – want dat is het.

Daarnaast hopen we dat jullie tijdens de reis zullen kennismaken met Engelsen en Schotten van vlees en bloed, en met ze praten. Ja, praten, al zal dat niet altijd meevallen. Het zal even wennen zijn aan sommige accenten en dialecten, maar vooral op de boot is er ruimschoots tijd voor een kennismaking met een echte Geordie of een Highlander.

Wij hopen op een geweldige reis voor ons allemaal,
Marius Jaspers en Roos Gravemaker





Some general information about Scotland

Sloof je uit bij de Schotten met je kennis over hun prachtige land!

Geography

- Highlands vs Lowlands
- Ben Nevis
- Hebrides
- Loch Ness
- Glasgow vs Edinburgh
- The borders (Berwick-on-Tweed)



Icons and Symbols

- **Patron saint:** St. Andrew
- **Flag:** St. Andrew's cross / saltire + Royal Banner of Scotland (Lion rampant)
- **National Flower:** Thistle
- **National animal:** Unicorn (Not Nessie)
- **National costume:** kilt (tartan), sporran (it was offence to wear them after 1745 – see history)
- **Highland Games:** tossing the caber and all that
- **Musical instrument:** bagpipe
- **Hair:** 11% of Scotsman have red hair





Broadcasting: <http://www.bbc.com/news/scotland>

Papers: The Scotsman, The Herald

Crucial dates / developments in Scottish history

- AD 120 Hadrian's Wall
- 1305: William Wallace, leader of Scottish resistance captured and executed [movie: *Braveheart*]
- 1314 Battle of Bannockburn: an outnumbered Scottish army under Robert the Bruce routed the English
- John Knox (Reformation > Puritanism has always been strong in Scotland)
- 1587 Mary Queen of Scots (Catholic, who had fled from Scotland) executed in the Tower of London by Elizabeth I
- Elizabeth died heirless >>> James VI (House of Stuart, Scotland) became James I (England)
- 1707 Act of the Union: Scotland loses its sovereignty [= birth of Great Britain]
- Three rebellions in the 18th century (1745 Battle of Culloden last battle on British soil, lost by 'Bonnie Prince Charlie' / James VII)
- 19th cent. Highland clearances + diaspora

Politics

- Home Rule? / Devolution
- SNP = Scottish National Party
- 1975 North Sea Oil
- 1999 Scots parliament sits for first time in 300 years
- 2015 referendum on Scottish independence. 55% to 45% voted to stay in union.
- Present Prime Minister: Nicola Sturgeon
- Brexit? Brexit? Brexit?

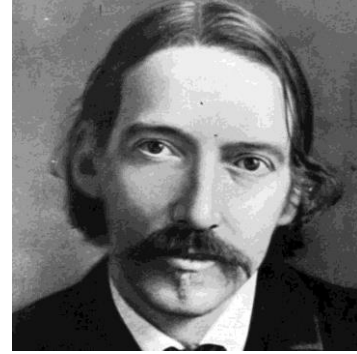




Culture and heritage

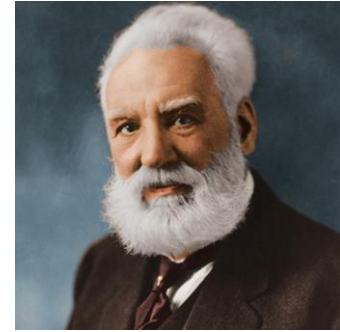
Writers through the ages:

- Robert Burns (national poet: Burns Night / Burns Supper = 25 January; did NOT write 'Auld Lang Syne, sung at Hogmanay)
- Sir Walter Scott (novelist, 'invented' Scotland)
- James Boswell (diarist / biographer of Samuel Johnson)
- Robert Louis Stevenson (*Mr Jekyll and Dr Hyde*)
- Ian Rankin (Inspector Rebus, thrillers)
- Irvine Welsh (*Trainspotting*)
- J.K. Rowling



Inventors / scientists / Philosophers

- David Hume: philosopher (statue on the Royal Mile)
- Adam Smith: *Wealth of Nations* (father of economics)
- David Livingstone (explorer)
- Robert Watson-Watt invented radar
- Graham Bell: telephone
- Alexander Fleming: penicillin
- James Clerk Maxwell: electricity, magnetism, and light in a single theory.



Actors

- David Tennant (Dr. Who, Broadchurch)
- Ewan McGregor (Trainspotting, Moulin Rouge)
- Sean Connery (James Bond)
- James McAvoy (X-Men)

Bands/singers

- Amy Macdonald
- Franz Ferdinand
- Susan Boyle
- The Fratellis
- Donovan
- Belle & Sebastian
- The Simple Minds
- Gerry Rafferty



Sports

- Tennis: Andy Murray
- Football: The Old Firm = Celtic [Catholic] vs Glasgow Rangers [protestants] > sectarian clash
- Rugby: Six Nations
- Golf: St. Andrews [golf course]



Language and Food

Scottish language / phrases / accent

Hebrides: Gaelic = Celtic language

Scottish Food and Drink

- Haggis
- Porridge
- Deep fried Mars bar
- Shortbread
- Cock a leekie soup (+ other broths)
- Whisky (whiskEy)



Idiom

- **Auld** - Old
- **Aye** - Yes
- **Bahoochie** - Bottom/Backside/Butt
- **Bairn** - Baby or Young Child
- **Blether** - Chatter-box
- **Boke** - Gag or Vomit
- **Bonnie** - Beautiful
- **Braw** - Good or Nice
- **Burn** - Stream or Creek
- **Canny** - Careful, or sometimes Clever
- **Clarty** - Dirty or Unkempt
- **Clatty** - another word for dirty
- **Clipe** - This means to 'tell on' someone, or 'snitch'
- **Crabbit** - Bad-tempered or Grumpy
- **Dinnae** - Don't
- **Drookit** - Soaking Wet
- **Eejit** - Idiot
- **Girn** - Complain or Whine
- **Glaekit** - Stupid
- **Glen** - Valley
- **Greet** - Cry
- **Guy** - Very
- **Haver** - Talk Nonsense
- **Keek** - Peek
- **Ken** - Know\
- **Loch** - Lake
- **Lum** - Chimney
- **Noo** - now
- **Och!** - Oh!
- **Oxters** - Armpits
- **Peely-walley** - Pale or Wan
- **Piece** - Snack or Sandwich
- **Pinkie** - Little Finger
- **Scunner** - Nuisance
- **Scunnered** - Bored or Fed-Up
- **Skelp** - Slap
- **Skyte** - To slip or slide across a hard surface
- **Tattie** - Potato
- **Tumshie (aka 'Neeps')** - Turnip (or Rutabaga in the US)
- **Wain** - (*pronounced Wayne*) Child
- **Yin** - One
- **Yon** - That



Edinburgh: the town

Capital of Scotland

Nicknames : The ol' reekie [gardyloo] <> Athens of the North

Inhabitants: 480,000

Old Town <> Royal Mile

New Town [Georgian houses = 17 th century]

Leith: harbour area

Firth of Forth

Arthur's Seat

Built around old volcanos that are no longer intact

The one o'clock canon

Princes Street Gardens used to be a loch

Lothian = the region surrounding Edinburgh





Practicalities

Currency: pound sterling (own banknotes, but valid in England); your bank card should be accepted by cash machines.

Exchange rate: 1 euro = £0,9002

Time: Dutch time minus one hour

Weather: Scotland has only two seasons (June and winter) > fear the worst (on the other hand: there's no bad weather, there's only bad clothes).

Sundown on Feb 20: as early as 17.30

Sensible shoes, ladies AND gentlemen

Licensing laws / School rules

Apps: Download the EXPLORE Edinburgh-app

Traffic: They drive on the left

Pedestrian crossings: our main worry

Sockets: 230V

Luggage: common sense

Emergency number: 999

Hostel Address:

ST CHRISTOPHER'S INNS EDINBURGH

9-13 Market Street, Edinburgh, United Kingdom,

+44 (0)131 226 1446

edin3@st-christophers.co.uk



Programme

Tuesday 16 October:

[Have a hot meal at home]

UITERLIJK 16.00 UUR BIJ TERMINAL VAN DFDS Seaways.

Tuesday 16 October

- Bring your passport
- The boat sails at 17.30 hrs
- Bring your own dinner / salads / snacks / non-alcoholic beverages, / breakfast.
- **NO COVERAGE AT SEA** > bring anti-boredom board games, playing cards, big books.
- Bring a bath towel clean enough to last you four nights

Wednesday 17 October

- 9.30 a.m: Arrival Newcastle upon Tyne
- Coach trip to Newcastle Center
- 11.30: Train trip to Edinburgh
- 13.06: Arrival Edinburgh
- 14.00 – +/-16.30: Visit Edinburgh Castle
- Checking-in Hostel/ brush-up
- Dinner
- Witchery Tour 19.00

Thursday 18 October:

- 8.30 a.m: Breakfast
- 10.00/ 10.30: National Museum of Scotland
- Early afternoon: Waverley Station, Princes Street, Scott Monument, etc. Dean Village (?), depending on weather
- Late afternoon: Souvenir shopping / National Portrait Gallery/ Arthur's Seat/ Mary's Close
- Dinner at The Doric Pub

Friday 19 October:

- 8.30: breakfast
- Dean Village/ Souvenir Shopping/ Meeting natives
- 13.07: Train to Newcastle (alas!)
- 14.42: Arrival Newcastle
- Coach trip to boat
- 17.00: departure to IJmuiden
- 20.15: dinner buffet on board the ship

Saturday morning 20 October:

- 9.30: Arrival
- Your parents are expected to pick you up.



Meet the Natives

Record three different British accents. Ask people to read this aloud:

*I saw a wasp upon the wall,
I didn't like his face at all
And so the creature got no time
To wonder whether it liked mine.*

Ask them to tell a little about their own accent/background.

SMALL PRIZES FOR THE BEST ENTRIES!!!

Prizes, too, for pictures:

Collect as many as possible of the following:

1. a redhead
2. a kilt (a redhead wearing a kilt = 3 points)
3. an old lady with a tiny dog
4. a Mohican haircut (punkstyle)
5. a real gentleman
6. two handholding lovers
7. a jogger
8. a clergyman (or nun)
9. a hen party/stag party
10. a Scottish Nationalist/chauvinist
11. a really old OAP / senior citizen
12. a pram-pushing daddy
13. a somebody who was caught in the rain (soaking wet)
14. a person wearing clothes that are too cold for the type of weather
15. a uniform

